

معلومات للعملاء حول المحادثات مع وسطاء اللغة

سيشارك وسيط لغوى في محادثتك مع الاختصاصي. الاختصاصي هو الشُّخص الذي يقود المحادثة. يفسر الوسيط اللغوي كل ما يقال. أى أنه يترجم كل ما تقوله إلى اللغة الألمانية. ويترجم كل ما يقوله الاختصاصى إلى لغتك الأم.

بذلك، تحصل على معلومات حول النقاط الهامة في المحادثة:

الوسيط اللغوى

- يمتاز بالسرية، ما يعنى أنه لا ينقل أي معلومات عنك أو محتوى من المحادثة إلى أشخاص آخرين.
 - هو المسؤول عن جميع أطراف المحادثة: أنت والاختصاصى.
 - يمتاز بالحيادية، أي أنه لا ينحاز لطرف دون الآخر.
 - يفسر كل ما تقوله أنت والاختصاصي.

أثناء الحوار

- تحدث ببطء ووضوح.
- صِغ جملًا قصيرة ومفهومة.
- توقف بعد كل جملتين حتى يتمكن المترجم من الترجمة.
- يرجى إدراك أن المترجم الفوري قد يقاطعك حتى يتمكن من الترجمة الفورية.

الاختصاصي

- هو شريكك في المحادثة.
- من واجبه التأكد من فهمك لكل شيء.
 - بجبب عن أسئلتك

تحدث دائمًا بشكل مباشر إلى الاختصاصي، وانظر إليه أثناء الحوار.

تتمنى لك دار الوساطة اللغوية محادثة ناجحة!

هل لديك أي أسئلة أو مخاوف تخص الوساطة اللغوية؟ راسلنا على عنوان البريد الإلكتروني: info@haus-der-sprachmittlung.de واشترك في نشرتنا الإخبارية!





Im Auftrag von:

